#### **Articolo 1 - Generale**

- 1.1 I termini che iniziano con la lettera maiuscola hanno il significato definito nel presente Contratto o, in mancanza, dalla definizione riportata nel Lessico Infomaniak disponibile sul sito web infomaniak.com.
- 1.2 Le Condizioni particolari per i Partner si applicano senza limitazioni o riserve a tutti i servizi offerti da Infomaniak Network SA (di seguito denominata "Infomaniak") a qualsiasi persona fisica o giuridica (di seguito denominata "Partner" o "Rivenditore").
- 1.3 Come qualsiasi altro Cliente Infomaniak, il Partner è soggetto alle disposizioni delle Condizioni Generali e Speciali che regolano la fornitura dei servizi Infomaniak. In caso di contraddizione tra le presenti e le altre Condizioni Generali e Speciali, prevarranno le presenti.
- 1.4 Infomaniak concede al Partner il diritto di utilizzare il titolo di partner per i Servizi Infomaniak che desidera offrire ai propri clienti finali. Lo scopo del presente contratto è quindi quello di definire le disposizioni che regolano il rapporto tra Infomaniak come fornitore di servizi e il Partner come rivenditore. Il termine "partner" deve quindi essere inteso come "partner per i servizi forniti da Infomaniak", e non come rappresentante di Infomaniak con i poteri di un agente commerciale o ufficiale. Le Parti dichiarano esplicitamente di essere partner commerciali e professionali indipendenti e che rimarranno tali per tutta la durata del presente contratto.
- 1.5 Infomaniak si riserva il diritto di rifiutare qualsiasi richiesta di partnership presentata da un potenziale Partner che non sia iscritto al Registro del Commercio e delle Imprese, o il cui campo di attività dichiarato sia chiaramente inadatto alla natura dei servizi commercializzati da Infomaniak.
- 1.6 La conclusione del presente contratto esclude, di fatto, la partecipazione al Programma di affiliazione Infomaniak. Infomaniak si riserva il diritto di sospendere il contratto di affiliazione di qualsiasi nuovo partner.

### Articolo 2 - Piattaforma di gara

- 2.1 Infomaniak mette in contatto gratuitamente privati o aziende con i suoi Partner tramite un modulo di offerta pubblica sul Sito Infomaniak o dal menu dedicato a questo scopo nel Gestore.
- 2.2 Il Partner può rispondere alle richieste di preventivo tramite il proprio Manager. I mandati ottenuti dal partner grazie a Infomaniak o alla sua piattaforma di gara devono essere ospitati sui server di Infomaniak.
- 2.3 Se Infomaniak scopre che il Partner indirizza i propri clienti acquisiti tramite Infomaniak o la sua piattaforma di gara d'appalto verso l'hosting di un fornitore diverso da Infomaniak senza informare preventivamente Infomaniak con un motivo valido, Infomaniak avrà il diritto di rescindere il presente contratto con effetto immediato.

### **Articolo 3 - Elenco dei partner**

- 3.1 Infomaniak offre una directory pubblica che elenca tutti i Partner in base al loro livello di partnership e alle loro competenze dichiarate, in particolare per offrire loro visibilità sul sito Infomaniak.
- 3.2 Il Partner accetta e comprende che tutte le informazioni fornite nella directory devono essere corrette e aggiornate. Il Partner può gestire le proprie informazioni e gli elementi pubblicati nell'elenco, modificarli o eliminarli tramite l'area partner del proprio Manager.
- 3.3 Il Partner accetta e comprende che la sua posizione nell'elenco può variare in base al livello di partnership. Di conseguenza, il partner non si opporrà in alcun modo a Infomaniak per quanto riguarda la sua posizione o il suo grado di visibilità nell'elenco.

### Articolo 4 - Obblighi e responsabilità dell'Infomaniak

- 4.1 Infomaniak si impegna a concedere al partner un vantaggio di prezzo, sotto forma di sconto o guadagno (cashback), su una selezione di prodotti Infomaniak specificati nella pagina https://www.infomaniak.com/fr/programme-revendeur. Il pagamento dei ricavi avverrà novanta (90) giorni dopo il pagamento dell'ordine iniziale o del rinnovo del/i prodotto/i e sotto forma di un importo depositato sul conto prepagato del Conto cliente del Partner.
- 4.2 Infomaniak si impegna a sviluppare strumenti specifici per il Partner e a mantenerli aggiornati, in particolare la piattaforma per le gare d'appalto (vedi articolo corrispondente) e l'elenco dei Partner (vedi articolo corrispondente).
- 4.3 L'indennizzo dovuto da Infomaniak in caso di guasto derivante da un errore imputabile a Infomaniak corrisponderà alla perdita diretta, personale e certa legata al guasto in questione, con l'espressa esclusione di qualsiasi danno indiretto, tra cui in particolare una perdita commerciale, una perdita di ordini, un danno all'immagine del marchio o qualsiasi altra questione commerciale, una perdita di profitti o di Customerele (ad esempio, la divulgazione inappropriata di informazioni riservate a causa di guasti o hacking del sistema, azioni di terzi contro il Partner).
- 4.4 Infomaniak si riserva il diritto di verificare il rispetto delle condizioni di utilizzo dei Servizi, nonché l'attività e l'identità del Partner, se necessario.

### Articolo 5 - Obblighi e responsabilità del partner

- 5.1 Il Partner riconosce che nessuna clausola del presente contratto lo esonera dall'obbligo di pagare tutte le somme dovute a Infomaniak per i servizi resi.
- 5.2 Dopo il primo anno del presente contratto, il Partner si impegna a realizzare un fatturato di almeno 2.000 CHF / 1.800 EUR all'anno con Infomaniak. Nel caso in cui tale importo non venga raggiunto o non venga più raggiunto negli anni successivi, Infomaniak avrà il diritto di rescindere il

presente contratto entro 15 giorni dopo averne debitamente informato il Partner.

- 5.3 Il Partner è libero di stabilire un proprio contratto che lo vincoli al proprio cliente finale. Ciò non esime il cliente finale, in caso di utilizzo dei Servizi tramite la console di amministrazione Infomaniak, dall'accettare e rispettare le GCU e le Condizioni Speciali specifiche per i Servizi utilizzati.
- 5.4 Il Partner può essere ritenuto responsabile delle conseguenze di eventuali malfunzionamenti dei Servizi derivanti dall'utilizzo da parte del suo personale.
- 5.5 Il Partner si impegna a rispettare i colori e i marchi ufficiali di Infomaniak ovunque essi siano esposti, a non utilizzare i marchi e i loghi di Infomaniak per scopi diversi dall'esecuzione del presente contratto e a non registrare i marchi, i loghi o i nomi utilizzati da Infomaniak.
- 5.6 In caso di dichiarazione di fallimento o di liquidazione della società del Partner, Infomaniak deve essere informata il prima possibile. Il Partner deve prendere provvedimenti per garantire la continuità dei Servizi dei suoi clienti per i quali gestisce i Servizi sulla propria Organizzazione. Ciò può comportare il trasferimento o la restituzione di tali Servizi. In tale situazione e in caso di richiesta da parte dei Clienti finali, Infomaniak si riserva il diritto di applicare la procedura di cui all'articolo Indisponibilità del Partner.

### Articolo 6 - Sistema di gestione dei clienti finali

- 6.1 Il rapporto tra il Partner e il Cliente finale può essere formalizzato in tre modi: a. Il Cliente finale invita il Partner presso la propria organizzazione; b. Il Partner invita il Cliente finale a gestire i Servizi sull'Organizzazione di quest'ultimo; c. Il Partner gestisce i prodotti dei Clienti finali nella propria Organizzazione;
- 6.2 Nel caso in cui il Partner gestisca i prodotti del Cliente finale nell'organizzazione del Cliente finale ("Cliente gestito"), su invito di una delle due parti, i termini e le condizioni della partnership saranno definiti durante il processo di invito, ovvero i diritti specifici sui Servizi e i mezzi di pagamento da utilizzare per gli ordini e i rinnovi.
- 6.3 Nel caso in cui vengano selezionati i metodi di pagamento del Partner il che significa che il Partner sarà responsabile dell'ordine e del rinnovo del/i Servizio/i il Partner riceverà uno sconto diretto sul prezzo dell'ordine/rinnovo a seconda del prodotto in questione. Quando vengono definiti i mezzi di pagamento del cliente finale il che significa che il cliente finale sarà responsabile dell'ordine e del rinnovo del/i Servizio/i il Partner riceverà un reddito (cashback), fino alla percentuale definita per il/i Servizio/i in questione, sotto forma di deposito sul Conto prepagato.
- 6.4 Per quanto riguarda i diritti specifici sull'Organizzazione dell'Utente finale, quest'ultimo determinerà il tipo di accesso che il Partner avrà. Il Cliente finale può concedere un accesso completo o limitato alla propria Organizzazione. In ogni caso, il Cliente finale rimarrà il responsabile della propria Organizzazione.

6.5 Quando la gestione dei Servizi è effettuata sull'Organizzazione del Cliente finale, quest'ultimo può, in qualsiasi momento, interrompere la partnership dalla propria console di gestione del Partner. Tale azione non libera il Cliente finale da eventuali obblighi contrattuali nei confronti del Partner.

### Articolo 7 - Sostegno

- 7.1 Il Partner ha il dovere di consigliare e assistere il Cliente finale che utilizza i Servizi offerti da Infomaniak nella propria Organizzazione o attraverso l'Organizzazione del Partner.
- 7.2 Il Partner ha automaticamente diritto all'Offerta Premium Support Plus (per i dettagli si rimanda al Sito web e alle rispettive Condizioni speciali). L'Offerta si applica ai prodotti dell'Organizzazione del Partner. Pertanto, il Partner non può utilizzare il Servizio di Assistenza Premium in relazione a problemi riscontrati con i Clienti in gestione.
- 7.3 Affinché un Cliente finale (in gestione) del Partner possa beneficiare del Supporto Premium, questo Servizio deve essere ordinato sulla relativa Organizzazione Cliente, dal Partner o dal Cliente a seconda del tipo di Gestione definita.

### Articolo 8 - Indisponibilità del socio

8.1 Nel caso in cui il Partner gestisca i prodotti dei suoi clienti nella propria Organizzazione e sia inadempiente, il che significa in particolare che: • il partner ha cessato l'attività/fallimento, oppure • Infomaniak non riesce a contattare il Partner per quarantotto (48) ore lavorative via e-mail o per telefono dalla data di contatto da parte del Cliente finale, Infomaniak avrà il diritto di intervenire per fornire assistenza al Cliente finale e informerà il Partner via e-mail che, se non sarà possibile trovare una soluzione rapida e accettabile entro cinque (5) giorni lavorativi, Infomaniak avrà il diritto di trasferire i prodotti utilizzati dal Cliente finale all'account cliente Infomaniak del Cliente finale. In questo caso, i prodotti e il loro contenuto, identificati dal Cliente finale, diventeranno di sua proprietà. In ogni caso, i possibili importi dei danni e degli interessi addebitati a Infomaniak saranno limitati all'importo delle somme effettivamente pagate dal partner a Infomaniak per il periodo considerato o fatturate al partner da Infomaniak, o all'importo delle somme corrispondenti al prezzo del Servizio, per la parte del Servizio per cui è stata invocata la responsabilità di Infomaniak.

### Articolo 9 - Durata e risoluzione

- 9.1 Il presente contratto viene stipulato a tempo indeterminato.
- 9.2 Il Partner può recedere dal presente contratto in qualsiasi momento contattando il supporto Infomaniak per iscritto o per posta.
- 9.3 In caso di risoluzione, il Partner si impegna a cessare immediatamente l'utilizzo dei marchi e dei loghi di Infomaniak. Infomaniak si impegna a cancellare le informazioni fornite dal Partner e

#### **Infomaniak Network SA**

Rue Eugène-Marziano 25, 1227 Genève - Suisse CHE-185-477.109



pubblicate sui siti web di Infomaniak. Le condizioni tariffarie legate allo status di partner non saranno più applicate al momento del rinnovo dei prodotti. Inoltre, i servizi sottoscritti nell'ambito del contratto di partner possono essere limitati o sospesi da Infomaniak.

Revisione del 25/04/2023